SONY
make.believe

VPL-FH31 et VPL-FH36

Vidéoprojecteurs
d'installation WUXGA

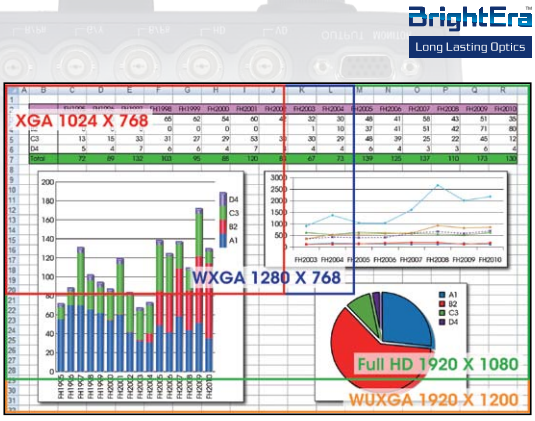
www.pro.sony.eu/projectors

BrightEra™
Long Lasting Optics

3LCD

Flexibilité d'installation et entretien facile, le tout dans un boîtier discret et élégant

VPL-FH31 et VPL-FH36



Les VPL-FH31 et VPL-FH36 regroupent dans un boîtier discret les technologies de projection les plus avancées qui sont parfaitement adaptées aux utilisations dans le secteur universitaire, en entreprise, dans les musées et dans un environnement médical (conforme DICOM). Produisant une luminosité exceptionnelle de respectivement 4 300 et 5 200 lumens et des images de très haute qualité en résolution WUXGA, ces deux vidéoprojecteurs offrent un fonctionnement sécurisé, une grande flexibilité d'installation et une facilité d'entretien en plus d'un design élégant qui se fond parfaitement dans le décor.

Les cycles d'entretien de la lampe et de nettoyage des filtres sont synchronisés et exceptionnellement éloignés, ce qui permet de réduire le temps et les coûts d'entretien. En outre, ces deux modèles sont conçus pour limiter le coût de fonctionnement global et présentent des caractéristiques respectueuses de l'environnement, comme par exemple une lampe longue durée et une faible consommation électrique.

Haute qualité d'image

Qualité d'image élevée et luminosité optimale

Doté de la nouvelle génération de système optique qui utilise la technologie Sony « BrightEra™ with Long Lasting Optics »* et d'un système de projection 3LCD, le VPL-FH31 et le VPL-FH36 offrent une excellente qualité d'image en résolution WUXGA (1920 x 1200) et une luminosité élevée de 4 300 et 5 200 lumens.

* BrightEra with Long Lasting Optics est le nom donné à la nouvelle génération de système optique, qui est la version améliorée de la technologie Sony BrightEra. Outre les panneaux LCD dont les pixels ont des grands rapports d'ouverture et des couches d'alignement inorganiques, la technologie BrightEra with Long Lasting Optics utilise également une couche inorganique pour les plaques de polarisation afin d'accroître la fiabilité.

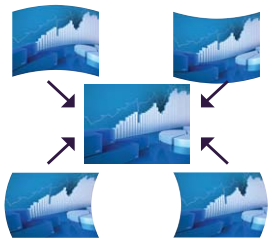
Correction des distorsions

La fonction de correction des distorsions permet d'ajuster une image en 8 points (4 coins et 4 côtés) pour une adaptation parfaite avec les surfaces de projection convexes et concaves. Les réglages se font facilement à l'aide de la télécommande et des options de menu à l'écran.

Correction des coins de l'image

Chaque coin de l'image peut être indépendamment ajusté pour assurer l'affichage d'une image rectangulaire.

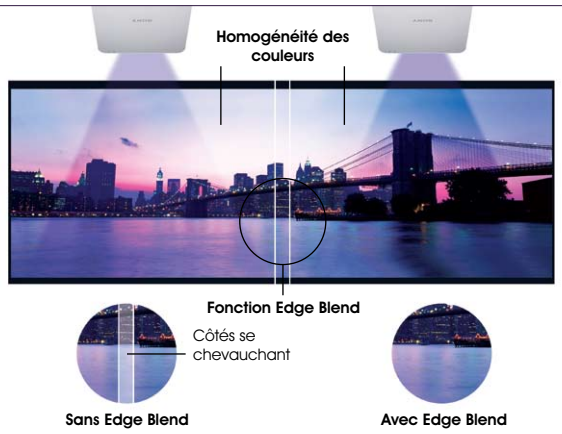
Correction cylindrique



Chaque côté peut être indépendamment ajusté pour projeter correctement une image sur des écrans incurvés.

Edge Blend

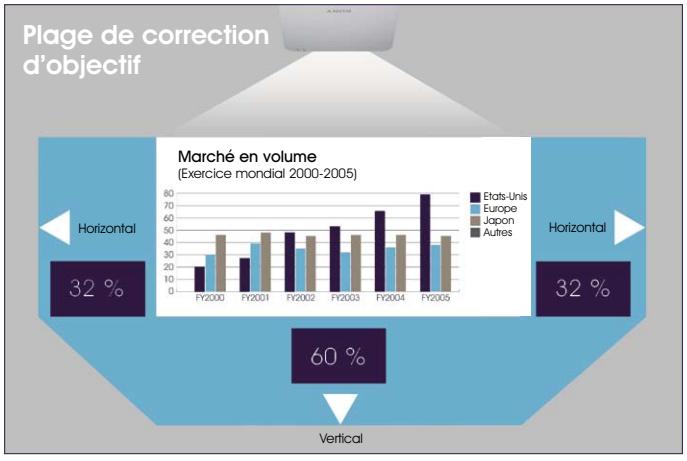
Une image unique peut être affichée sur un écran (mur) à l'aide de plusieurs projecteurs pour créer un impact visuel innovant. Cette fonction est parfaitement adaptée aux applications d'affichage dynamique pour le secteur événementiel, des commerces et des entreprises.



Avantages

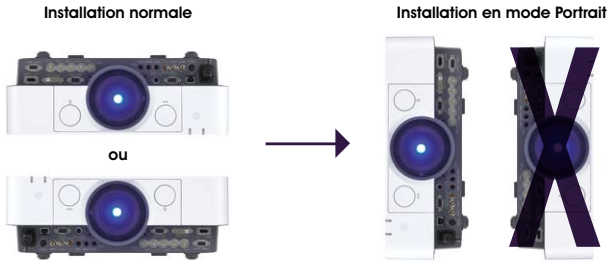
Fonctions de correction de l'objectif

Le VPL-FH31 et le VPL-FH36 sont dotés de fonctions de correction verticale et horizontale de l'objectif pour une plus grande flexibilité d'installation. Grâce à cette fonction, la position de l'image projetée peut être déplacée verticalement jusqu'à 60 % et horizontalement de -32 % à +32 %. Vous pouvez régler l'image comme vous le souhaitez, au moment de l'installation.



Mode Portrait

Le VPL-FH31 (uniquement) peut être installé sur son côté (côté ventilateur vers le bas) pour projeter des images au format Portrait.



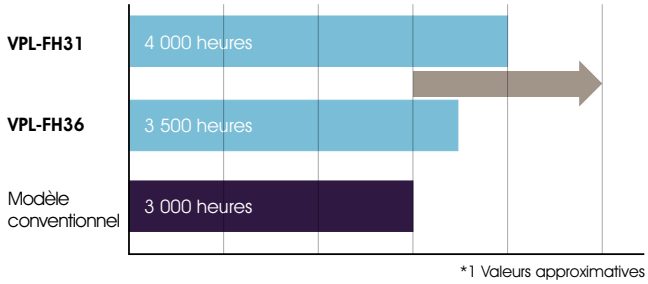
Coût de fonctionnement optimal et caractéristiques respectueuses de l'environnement

Lampe longue durée

En intégrant une toute nouvelle lampe haute performance et une technologie avancée de contrôle de la lampe, les projecteurs respectent le délai de remplacement recommandé, soit environ 4 000 heures* (VPL-FH31) et 3 500 heures* (VPL-FH36).

*En mode Standard.

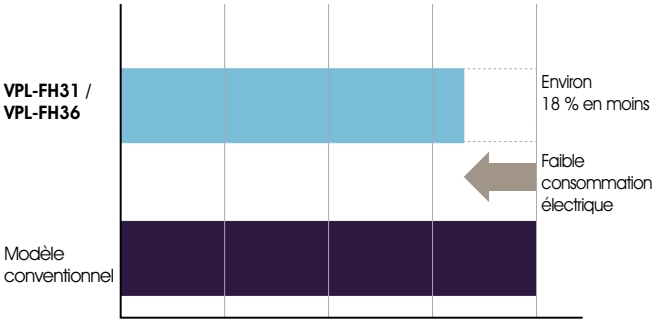
Délai de remplacement de la lampe plus long*1



Faible consommation électrique

Ces deux modèles offrent une faible consommation électrique, permettant aux utilisateurs de faire d'incroyables économies.

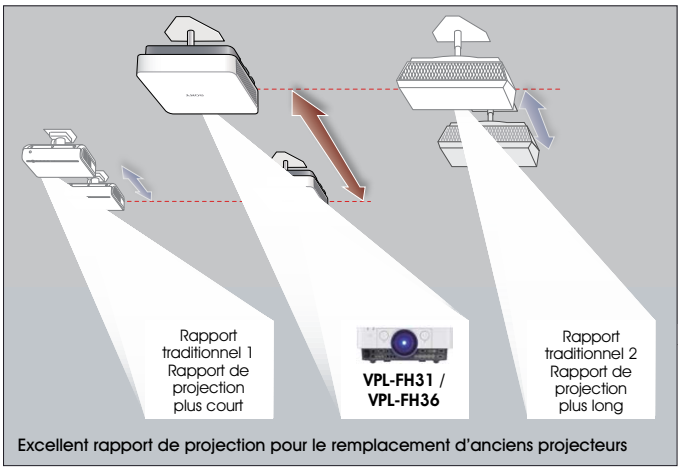
Meilleure efficience énergétique



Caractéristiques

Excellent rapport de projection. Remplacement de votre ancien projecteur facilité

L'objectif zoom 1,6x standard d'un rapport de projection de 1,39-2,23 facilite le remplacement d'un vidéoprojecteur existant par le VPL-FH31 ou VPL-FH36 : vous n'avez pas besoin de changer les fixations au plafond. Pour les applications nécessitant plus d'un objectif standard, ces modèles sont compatibles avec les objectifs en option VPLL-Z1024PK et VPLL-Z1032PK conçus par Sony pour l'actuelle série VPL-FX40.

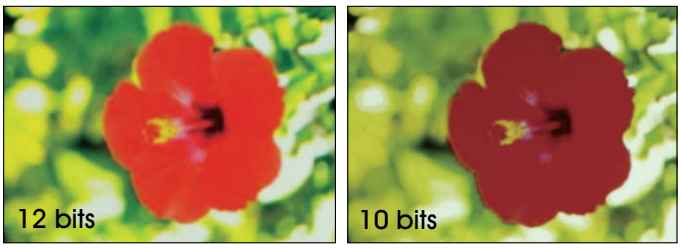

Rapport traditionnel 1 Rapport de projection plus court
VPL-FH31 / VPL-FH36
Rapport traditionnel 2 Rapport de projection plus long
Excellent rapport de projection pour le remplacement d'anciens projecteurs

Conversion I/P et mode Film

La technologie de traitement du signal vidéo intégrée par Sony dans ces vidéoprojecteurs propose une conversion I/P et une fonction de conversion pull-down 2-3 qui permettent de reproduire des images saisissantes et extrêmement claires.

Correction gamma 3D 12 bits

La précision de la correction gamma 3D 12 bits permet d'obtenir une reproduction lisse des dégradés et une palette de gris extrêmement riche.



Picture-by-Picture

Grâce à cette fonctionnalité, l'utilisateur peut projeter deux images différentes en même temps, ce qui ouvre la voie à une plus grande créativité et à de nouvelles applications.

Image simulée

ECO MODE

Le mode Eco optimise les fonctions suivantes.

- **Mode lampe**
  « Elevée / Standard »

- Permet de réduire la consommation d'énergie de la lampe.

- **Mode économie d'énergie**
  « Mise hors tension de la lampe / Vidéoprojecteur en veille »

- En position « On », le vidéoprojecteur passe en mode d'économie d'énergie si dix minutes s'écoulent sans signal d'entrée.

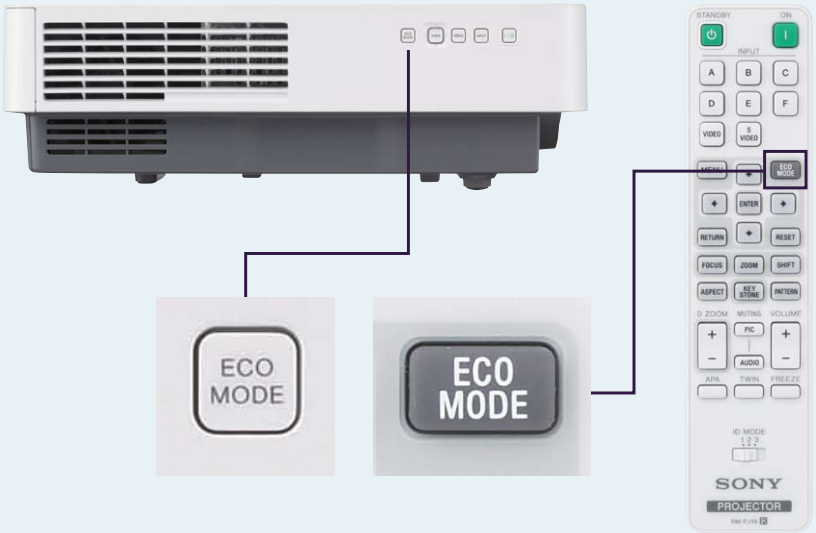
Mise hors tension de la lampe ; la lampe s'éteint. La lampe se rallume en présence d'un signal ou lors de la pression d'une touche.

vidéoprojecteur en veille ; « Standard / Faible » En mode « Standard », la consommation électrique est de 12 W et de 0,3 W en mode « Faible »*.

*La fonction réseau ne peut pas être utilisée

Touche ECO MODE

Par simple pression de la touche ECO MODE se trouvant sur le vidéoprojecteur ou sur la télécommande Remote Commander™ fournie, l'utilisateur peut sélectionner le paramètre d'économie d'énergie dans le menu Eco.



Objectif centré

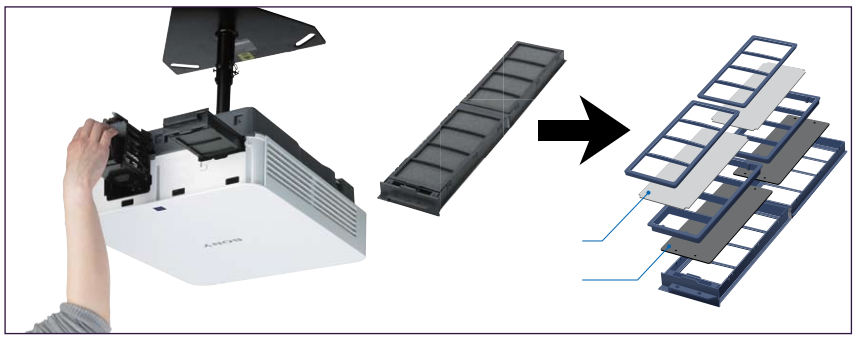
Situé au centre du panneau frontal, l'objectif offre une symétrie parfaite pour une installation et une configuration aisées de votre vidéoprojecteur.

Entretien facilité

Entretien de la lampe et du filtre simplifié

Lorsque le filtre doit être nettoyé, un message s'affiche à l'écran. La lampe et le filtre sont situés du même côté ce qui permet de les remplacer sans désinstaller le vidéoprojecteur. Dans le cadre d'une utilisation normale, les filtres doivent être remplacés environ toutes les 15 000 heures. Le Système Quad Filter permet de remplacer en même temps la lampe et le filtre même dans des environnements difficiles ce qui permet de réduire le temps et les coûts d'entretien.

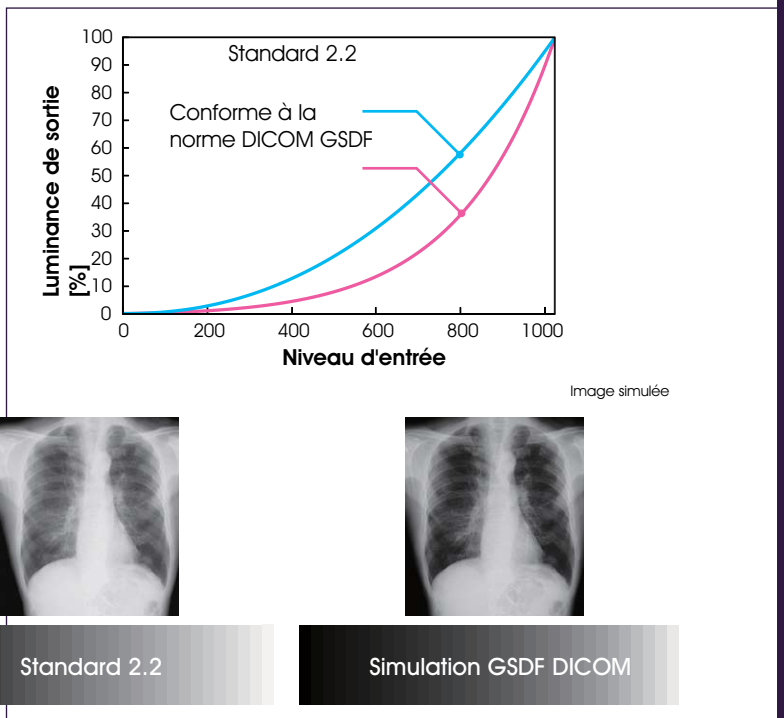
Système Quad Filter



Simulation GSDF DICOM*

Les VPL-FH31 et VPL-FH36 disposent d'un nouveau mode gamma, appelé la simulation GSDF DICOM. Cette fonctionnalité est idéale pour la projection d'images numériques médicales destinées aux applications n'impliquant pas de diagnostic.

* Conforme à la norme médicale GSDF (Grayscale Standard Display Function) pour DICOM (Digital Imaging and Communications in Medicine).
* Cette fonction est réservée à la formation et est utilisée à titre de référence uniquement. Elle ne doit pas être utilisée pour les diagnostics médicaux.



Présentation des fonctions

Fonction d'arrêt sur image
Fige l'image projetée

Fonction de zoom numérique
Agrandit une zone de l'image

Fonction de suppression temporaire de l'image assurée par un obturateur mécanique intégré
L'utilisation d'un obturateur mécanique intégré permet l'arrêt momentané de la projection d'images sur l'écran. Cette fonction est facilement accessible par simple pression d'un bouton sur la télécommande fournie

Autres caractéristiques

Alignement des panneaux
Permet à l'utilisateur de modifier les réglages des couleurs pour obtenir des images de très grande qualité.

Alignement de l'intégralité de l'image - Plage de réglage : ±2,0 points par 0,1 point

Alignement de la zone désirée : Sélectionne la plage souhaitée (H :16 x V : 10 = 160 points de croisement) Plage de réglage : ±2,0 points par 0,1 point

Homogénéité des couleurs
Permet de régler la luminosité et les couleurs de l'image projetée pour qu'elle corresponde à la qualité de l'image originale.

Fonctionnement silencieux
Son à basse fréquence

Sous-titrage codé
Diffusion en télétexte officiel, développé par le NCI, USA

Pack sécurité
Verrouillage de sécurité (mot de passe et verrouillage mécanique), barre de sécurité, verrouillage du panneau de commandes et étiquette de sécurité

Touche de test
Pour un réglage de l'écran simplifié

Mode ID
Pour un contrôle individuel de plusieurs vidéoprojecteurs

Fonction moniteur audio
Permet de sélectionner les données audio suivant la sélection des entrées

Smart APA
Alignement automatique des pixels

Direct power On/Off
Mise sous/hors tension directe. Contrôle de l'alimentation en utilisant le disjoncteur du tableau d'interrupteurs

Mode « Altitude élevée »
Pour une utilisation du projecteur en conditions de haute altitude

Contrôle et réseau
Contrôle et surveillance du statut du vidéoprojecteur compatible avec divers systèmes de contrôle

Tableau des signaux préréglés

Signal PC			
Résolution	fH [kHz]/fV [Hz]	Connecteur d'entrée	
		RVB*1	DVI-D*2/HDMI*3
640 x 350	31,5/70	●	—
	37,9/85	●	—
640 x 400	31,5/70	●	—
	37,9/85	●	—
640 x 480	31,5/60	●	●
	35,0/67	●	—
	37,9/73	●	—
	37,5/75	●	—
	43,3/85	●	—
800 x 600	35,2/56	●	—
	37,9/60	●	●
	48,1/72	●	—
	46,9/75	●	—
	53,7/85	●	—
832 x 624	49,7/75	●	—
1024 x 768	48,4/60	●	●
	56,5/70	●	—
	60,0/75	●	—
	68,7/85	●	—
1152 × 864	64,0/70	●	—
	67,5/75	●	—
	77,5/85	●	—
1152 x 900	61,8/66	●	—
1280 x 960	60,0/60	●	●
	75,0/75	●	—
1280 x 1024	64,0/60	●	●
	80,0/75	●	—
	91,1/85	●	—
1400 x 1050	65,3/60	●	●
1600 x 1200	75,0/60	●	●
1280 x 768	47,8/60	●	●
1280 x 720	45,0/60	●	●*6
1920 x 1080	67,5/60	—	●*6
1360 x 768	47,7/60	●	●
1440 x 900	55,9/60	●	●
1680 x 1050	65,3/60	●	●
1280 x 800	49,7/60	●	●
1920 x 1200	74,0/60	●*5	●*5
1600 x 900	60,0/60	●*5	●*5

Signal TV numérique			
Signal	fV (Hz)	Connecteur d'entrée	
		RVB/YPBPR*4	DVI-D*2/HDMI*3
480i	60	●	●
576i	50	●	●
480p	60	●	●
576p	50	●	●
1080i	60	●	●
1080i	50	●	●
720p	60	●	●*6
720p	50	●	●
1080p	60	—	●*6
1080p	50	—	●
1080p	24	—	●

Signal TV analogique		
Signal	fV (Hz)	Connecteur d'entrée
		VIDEO VIDEO/S
480i	60	●
576i	50	●

Objectifs en option

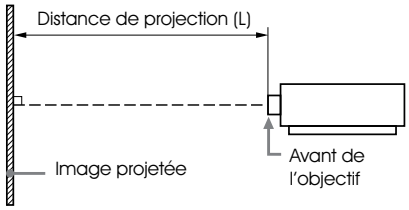
Lentille de projection	VPLL-Z1024PK	VPLL-Z1032PK
Rapport de projection	2,34 à 3,19	3,18 à 4,84
Zoom / Mise au point	Manuel / Manuelle	Manuel / Manuelle
« Lens Shift »	Vertical : 60 % vers le haut jusqu'à 0 % vers le bas Horizontal : 32 % à droite jusqu'à 32 % à gauche	Vertical : 60 % vers le haut jusqu'à 0 % vers le bas Horizontal : 32 % à droite jusqu'à 32 % à gauche
Ouverture	f/2,00 à 2,30	f/2,00 à 2,40
Taille de l'écran*	40 à 600 pouces	40 à 600 pouces
Dimensions	L 97 x H 87 x P 180 mm	L 97 x H 87 x P 177 mm
Poids	1,1 kg	1,1 kg
Adaptateur d'objectif requis	PK-F30LA1	PK-F30LA1

* Taille de l'image mesurée en diagonale.

Schémas d'installation

Distance de projection

Taille de l'image projetée		Distance de projection (L)		
Diagonale	Largeur x Hauteur	Objectif standard	VPLL-Z1024PK	VPLL-Z1032PK
80 pouces (2,03 m)	1,72 x 1,08	2,39 – 3,83	4,00 – 5,48	5,45 – 8,32
100 pouces (2,54 m)	2,15 x 1,35	3,00 – 4,80	5,03 – 6,87	6,84 – 10,43
120 pouces (3,05 m)	2,58 x 1,62	3,61 – 5,77	6,05 – 8,27	8,24 – 12,55
150 pouces (3,81 m)	3,23 x 2,02	4,53 – 7,22	7,59 – 10,36	10,33 – 15,72
200 pouces (5,08 m)	4,31 × 2,69	6,05 – 9,64	10,15 – 13,85	13,82 – 21,00



*1 : ENTREE A, ENTREE B
*2 : ENTREE C
*3 : ENTREE D
*4 : ENTREE A
*5 :Disponible pour le signal VESA de suppression réduit uniquement.
*6 : ENTREE C est déterminée comme signal PC ; ENTREE D est déterminée comme signal TV numérique.

- Lorsqu'un signal autre que les signaux indiqués dans le tableau est envoyé, il est possible que l'image ne s'affiche pas correctement.
- Un signal d'entrée destiné à une résolution d'écran différente de celle du panneau ne sera pas affiché dans sa résolution d'origine. Les textes et les lignes peuvent être déformés.
- Certaines valeurs réelles peuvent différer légèrement des valeurs figurant dans le tableau.

Accessoires optionnels

Lampe de remplacement pour le vidéoprojecteur (VPL-FH31)
LMP-F272

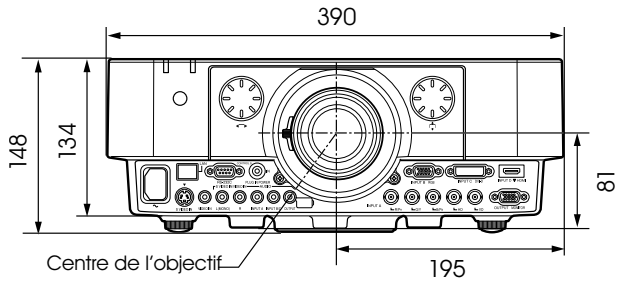
Lampe de remplacement pour le vidéoprojecteur (VPL-FH36)
LMP-F331

Support plafond
PAM-300

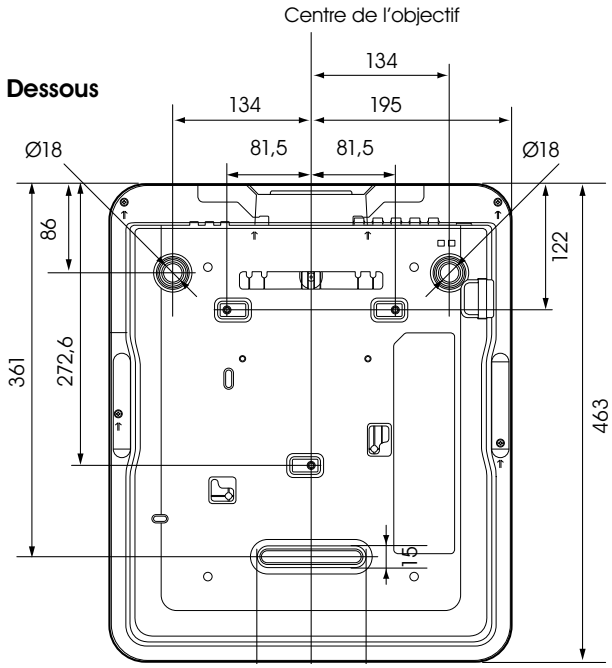
Adaptateur d'objectif
PK-F30LA1

Dimensions

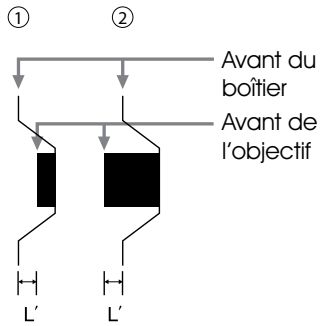
Avant



Dessous



Distance (L) séparant l'avant de l'objectif (centre) et l'avant du boîtier



Objectif	L'	Type
Objectif standard	12,2	①
VPLL-Z1024PK	1,6	②
VPLL-Z1032PK	0,3	①

Unité : mm

Objectif du projecteur fourni avec l'adaptateur d'objectif de projecteur PK-F30LA1
Rapport de projection 2,34-3,19 **VPLL-Z1024PK**

Adaptateur d'objectif **PK-F30LA1**

Objectif du projecteur fourni avec l'adaptateur d'objectif de projecteur PK-F30LA1
Rapport de projection 3,18-4,84 **VPLL-Z1032PK**

Adaptateur d'objectif **PK-F30LA1**

Prime Support

Tous les projecteurs de Sony Professional vendus dans l'UE, en Norvège et en Suisse bénéficient d'une garantie Prime Support de 3 ans offrant accès à de nombreux services et avantages en plus de la garantie standard :

Garantie de 3 ans et de 1 an ou de 1 000 heures d'utilisation pour la lampe

Garantie Prime Support de 3 ans pour le projecteur et de 1 an pour la lampe/1 000 heures d'utilisation à compter de la date d'achat du produit.

Assistance téléphonique gratuite (00800 7898 7898) disponible dans 5 langues. Un service d'enlèvement, de livraison et de retour opérationnel dans tous les pays de l'Union européenne, ainsi qu'en Norvège et en Suisse.

En outre, vous pouvez souscrire la garantie optionnelle Prime Support Plus, qui offre encore plus d'avantages pour une tranquillité d'esprit totale :

- Une extension de garantie de 2 ans pour une assistance et des conseils techniques à long terme et un service de réparation pour une durée de 5 ans à compter de la date d'achat.
- Le prêt d'un appareil au cours des 3 ou 5 ans de la garantie Prime Support de façon à réduire au maximum votre temps d'immobilisation.
- Le remplacement gratuit de la lampe au cours des 3 ans de la garantie Prime Support afin de réduire les coûts de fonctionnement imprévus.

Prime Support

Prime Support Plus

www.pro.sony.eu/projectors

Spécifications techniques

		VPL-FH31	VPL-FH36
Affichage		Système 3LCD	
Dispositif d'affichage	Taille de l'image	19,3 mm x 3, BrightEra, format d'image 16:10	
	Nombre de pixels	6 912 000 (1920 x 1200 x 3) pixels	
Objectif	Zoom	Manuel (Env. x1,6)	
	Mise au point	Manuelle	
	« Lens Shift »	Manuelle, Verticale : de haut 60 % en bas 0 % Horizontale : de droite 32 % à gauche 32 %	
Eclairage		Lampe au mercure haute pression de type 275 W	Lampe au mercure haute pression de type 330 W
Fréquence de remplacement de la lampe (recommandée)*1		3 000 heures (mode lampe : élevé) 4 000 heures (mode lampe : standard)	2 500 heures (mode lampe : élevé) 3 500 heures (mode lampe : standard)
Cycle de nettoyage du filtre		Max. 15 000 heures*1 / A effectuer en même temps que le remplacement de la lampe	
Taille de l'écran		40 à 600 pouces (1,02 à 15,24 m)*2	
Luminosité		4 300 lm (mode lampe : élevé) 3 400 lm (mode lampe : standard)	5 200 lm (mode lampe : élevé) 3 900 lm (mode lampe : standard)
Indice CLO (luminosité couleur)		4 300 lm (mode lampe : élevé) 3 400 lm (mode lampe : standard)	5 200 lm (mode lampe : élevé) 3 900 lm (mode lampe : standard)
Rapport de contraste (blanc total / noir total)*2		2 000:1	
Fréquence de balayage	Horizontal	De 15 kHz à 92 kHz	
	Vertical	De 48 Hz à 92 Hz	
Résolution de l'écran	Entrée du signal PC	Résolution maximale de l'affichage : 1920 x 1200 pixels*3 Résolution de l'écran : 1920 x 1200 pixels	
	Entrée du signal vidéo	NTSC, PAL, SECAM, 480/60i, 576/50i, 480/60p, 576/50p, 720/60p, 720/50p, 1080/60i, 1080/50i, 1080/60p, 1080/50p, 1080/24p	
Système couleur		NTSC3.58, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-M, PAL-N, PAL60	
Correction de trapèze		Vertical et horizontal : +/- 30 % max.	
Langue de l'interface		23 langues (anglais, néerlandais, français, italien, allemand, espagnol, portugais, turc, polonais, russe, suédois, norvégien, japonais, chinois simplifié, chinois traditionnel, coréen, thaï, vietnamien, arabe, persan, indonésien, finnois et hongrois)	
Entrée/sortie des signaux vidéo et PC	ENTREE A	Connecteur d'entrée RVB / Y P_B P_R : 5BNC (femelle) Connecteur d'entrée audio : mini-jack stéréo	
	ENTREE B	Connecteur d'entrée RVB : connecteur mini sub-D 15 broches (femelle) Connecteur d'entrée audio : mini-jack stéréo (partage avec INPUT C)	
	ENTREE C	Connecteur d'entrée DVI-D : DVI-D 24 broches (liaison simple), compatible HDCP Connecteur d'entrée audio : mini jack stéréo (partage avec INPUT B)	
	ENTREE D	Connecteur d'entrée HDMI : RVB/Y P_B P_R numérique Audio numérique : PCN (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz)	
	ENTREE S VIDEO	Connecteur d'entrée S-Vidéo : mini DIN 4 broches Connecteur d'entrée audio : jack à broche (x2) (partage avec VIDEO IN)	
	ENTREE VIDEO	Connecteur d'entrée vidéo : jack à broche Connecteur d'entrée audio : jack à broche (x2) (partage avec S-VIDEO IN)	
	SORTIE	Connecteur de sortie moniteur*4 : connecteur Mini Sub-D 15 broches (femelle) Connecteur de sortie audio*5 : mini jack stéréo (sortie variable)	
Entrée/sortie du signal de contrôle		Connecteur RS-232C : sub-D 9 broches (femelle) Connecteur LAN : RJ45, 10BASE-T/100BASE-TX Connecteur d'entrée Control S : mini-jack stéréo, entrée alimentée 5 V DC	
Spécifications acoustiques		30 dB (mode lampe : standard)	35 dB (mode lampe : standard)
Température d'utilisation (Humidité en fonctionnement)		De 0° C à 40° C (de 35 % à 85 %, sans condensation)	
Température de stockage (Humidité de stockage)		De -20° C à +60° C (de 10 % à 90 %)	
Alimentation		De 100 V à 240 V CA, de 4 A à 1,6 A, 50/60 Hz	
Consommation électrique	De 100 V à 120 V CA	400 W	460 W
	De 220 V à 240 V CA	380 W	440 W
Consommation en mode veille	De 100 V à 120 V CA	9,2 W (mode veille : standard) / 0,15 W (mode veille : faible)	
	De 220 V à 240 V CA	10,4 W (mode veille : standard) / 0,3 W (mode veille : faible)	
Dissipation de la chaleur	De 100 V à 120 V CA	1 365 BTU	1 570 BTU
	De 220 V à 240 V CA	1 297 BTU	1 501 BTU
Dimensions externes		L 390 x H 148 x P 477 mm L 390 x H 134 x P 463 mm (sans les parties saillantes)	
Poids		8,2 kg	8,3 kg
Accessoires fournis		Télécommande Remote Commander RM-PJ19 (1), piles AA (R6) (2), câble d'alimentation CA (1), attaches de câbles (2), manuel de référence rapide (1), étiquette de sécurité (1), mode d'emploi (1)	

*1 Ces chiffres concernant l'entretien ne sont donnés qu'à titre informatif et ne sont pas garantis. Ils dépendent de l'environnement et des méthodes d'utilisation du vidéoprojecteur.
*2 Cette valeur est une moyenne.
*3 Disponible pour le signal VESA de suppression réduit.
*4 A partir de l'ENTREE A et de l'ENTREE B.
*5 Agit en tant que fonction du mélangeur audio. Sortie d'un canal sélectionné. Non disponible en mode veille.

Pour connaître toutes les caractéristiques, visitez le site Web www.pro.sony.eu/projectors

© 2012 Sony Corporation. Tous droits réservés. La reproduction de tout ou partie de ce document sans autorisation préalable est interdite. Les caractéristiques et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Toutes les valeurs non métriques sont approximatives. Sony et make.believe sont des marques de Sony Corporation. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Distribué par

Professional Solutions Europe, division de Sony Europe, figure parmi les premiers fournisseurs de solutions AV/IT aux entreprises, et couvre une grande variété de secteurs tels que **média et broadcast**, **vidéosurveillance et distribution, transport et événementiel**. Sony offre aux entreprises et à leurs clients des produits, des systèmes et des applications à forte valeur ajoutée pour la création, la manipulation et la distribution de contenus audiovisuels numériques. Forte de ses 25 années d'expérience dans l'innovation produit, la division **Professional Solutions Europe** est plus que jamais en mesure d'offrir à ses clients un service de qualité à forte valeur ajoutée. **Sony Professional Services**, division en charge de l'intégration de systèmes, permet aujourd'hui à ses clients de profiter du savoir-faire de spécialistes à travers l'Europe. Professional Solutions Europe collabore étroitement avec un réseau de partenaires technologiques pour fournir des solutions complètes répondant aux exigences de ses clients et assurant le succès commercial de chaque entreprise. Pour en savoir plus, veuillez visiter le site **www.pro.sony.eu**

HCT_VPL-FH31/36_J1187_FRA_08/11/2012

SONY
make.believe